

---

---

Canada  
Province de Québec  
Ville de Métis-sur-Mer

---

---

**AUX CONTRIBUABLES DE LA SUSDITE VILLE**  
**AVIS PUBLIC**

AVIS PUBLIC, est donné conformément à l'article 145.6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme que le Conseil de la Ville de Métis-sur-Mer statuera, lors de la séance ordinaire du lundi 5 décembre 2011, à 19 h 30, au bureau municipal, 138 Principale, sur la demande de dérogation mineure formulée par M. Carl Banville, 20, MacNider, Métis-sur-Mer et sur la demande de dérogation mineure formulée par l'OMH de Métis-sur-Mer, 15, du Couvent, Métis-sur-Mer.

**NATURE ET EFFET DE LA DÉROGATION DEMANDÉE PAR M. CARL BANVILLE**

La demande de dérogation mineure vise à autoriser que la résidence soit construite sans porte sur la façade avant. Cette demande touche l'article 6.11 du règlement de zonage — **l'implantation des usages et bâtiments principaux — Volumétrie des ouvertures.**

**NATURE ET EFFET DE LA DÉROGATION DEMANDÉE PAR L'OMH MÉTIS-SUR-MER**

La demande de dérogation mineure vise à autoriser l'implantation d'un bâtiment accessoire dans la cour avant de l'OMH sur un terrain dont la dimension est inférieure à ce qui est prescrit dans le **règlement de zonage.**

Lors de cette séance, le conseil municipal entendra toute personne qui souhaite s'informer ou donner son avis sur ces dérogations mineures.

Donné à Métis-sur-Mer, ce 22 novembre 2011

---

Stéphane Marcheterre,  
Directeur général et secrétaire-trésorier

---

---

Canada  
Province de Québec  
Ville de Métis-sur-Mer

---

---

**TO TAXPAYERS OF THE AFORESAID TOWN  
PUBLIC NOTICE**

PUBLIC NOTICE, is given in conformity with article 145.6 of the Law on urbanism and town planning, that the Town of Métis-sur-Mer will make a decision, at the regular session to be held on Monday, December 5, 2011, at 7:30 p.m., at the municipal office, 138 Principale, on the request of minor derogation made by Mr. Carl Banville, 20 MacNider, Métis-sur-Mer and on a request of minor derogation made by l'OMH of Métis-sur-Mer, 15 du Couvent, Métis-sur-Mer

**NATURE AND PURPOSE OF THE DEROGATION REQUESTED BY MR. CARL BANVILLE**

The minor derogation requested aims to allow that a residence was built without door on the front side. This application affects article 6.11 of the volumetry of the openings - **the implementation of the purposes and main buildings - zoning regulations.**

**NATURE AND PURPOSE OF THE DEROGATION REQUESTED BY MR. CARL BANVILLE**

The minor derogation requested aims to allow the implementation of an accessory building in the front yard of the OMH, on a part of land whose dimension is less than what is prescribed in the **zoning regulations.**

At this meeting, the municipal Council will hear any person who wishes to inform or give its opinion on this minor derogation.

Given at Métis-sur-Mer, November 22, 2011

---

Stéphane Marcheterre,  
General Manager and secretary-treasurer